



## Quellen:

### CHURCH MISSIONARY RECORD / DER EVANGELISCHE HEIDENBOTE (1830/1833)

#### Church Missionary Record (Januar 1830)<sup>1</sup>:

[...] The commencement of a publication, exhibiting the Society's proceedings in a distinct and separate form, seems to be a suitable occasion for giving a brief sketch of each Mission, from its commencement to the present year, as the events connected with it are brought under notice. The first of these is the WEST-AFRICA MISSION.

This Mission was commenced in 1804. The spiritual darkness of the inhabitants of Africa, the wrongs which this country had inflicted on them by its participation in the inhuman Slave-Trade, the guilt contracted by that nefarious traffic, and the duty of attempting something towards a reparation of the injuries which we had heaped on them, were powerful and constraining reasons why the Society should direct its first efforts to this part of the world. [...]

The painful, though necessary measure, of retiring from the territories of the Native Tribes, was greatly compensated by the important sphere of Missionary Labour presented by the Colony of Sierra Leone; where the objects of the Society could be prosecuted beyond the influence of the Slave-Traders. To this point, therefore, the Missionaries successively retired; and to this spot the efforts of the Society in Africa have since been almost entirely confined. Sierra Leone having been made the dépôt for those Natives who were rescued from slavery by his Majesty's cruisers, great numbers of Africans, of many different tribes and dialects, have been brought hither, liberated from the slave-chain, distributed into villages, and humanely maintained and clothed by Government till able to support themselves. The ignorance and superstition of the people, and that depression of the whole man which is the direct consequence of slavery, have thrown no inconsiderable difficulties in the way of the Mission: in dependence, however, on the grace of God, the Society's Missionaries and Schoolmasters entered on their work; and, by His blessing on their exertions, a decided and beneficial change in the habits and manners of the people has been generally produced; and, as far as man can judge, very many have experienced the power of true religion on their hearts.

The Colony of Sierra Leone was divided into 14 parishes; for each of which it was the object of the Society, according to an arrangement with His Majesty's Government, to provide an efficient Minister; but the sickness and mortality which have prevailed in the Colony have rendered this impracticable: [...] the regions around have been left almost untouched; and, though some considerable tracts of country have been placed under the authority of Great Britain by the Chiefs and people, and an advantageous opening thereby made for the introduction of the Gospel among some neighbouring tribes, the Society, from these causes, has not had it in its power to avail itself of these opportunities of extending its labours.

The difficulties, with which the Missionaries have had to contend, have been further increased by their having been charged for some years with the duties of the Chaplaincy at Freetown. By an arrangement made with the Government in 1824, the Society pledged itself to the preparation and maintenance of all the Clergy within the Colony, whether stationed at Freetown or in the country parishes. This arrangement, which, under more favourable circumstances, might have been the means of supplying the Colony with duly-qualified and spiritual Teachers, eventually proved burdensome to the Missionaries, as their number decreased; [...]

While the Society has thus endeavoured, by the appointed instrument, the PREACHING OF THE GOSPEL, to promote the spiritual interest of Africa, it has not been unmindful of the important subsidiary aid afforded by CHRISTIAN EDUCATION; and has, from time to time, taken measures for affording the benefits of such an education to the children in the Colony. The children, those excepted who lived with their parents, were placed under the care of the Society's Labourers, from the time of their being landed from the slave-ships; they were taught to pray, to keep holy the Lord's-day, and to reverence the Name and

<sup>1</sup> Church Missionary Record 1 (Januar 1830), H. 1, S. 1–4.



---

Word of God; and, while some have received early religious impressions in the Society's Schools, which have been matured in afterlife, many have become respectable and well-behaved members of society, even where evident proofs of real conversion to God have not been subsequently afforded. [...]

Besides the education of the great body of African Children in the knowledge of the Gospel, it has ever been a principal object of the Society's solicitude to train up Native Labourers, whose constitutions, inured to the climate, and whose acquaintance with the native languages, would qualify them, should God call them by His grace, to become the instruments of conveying the Gospel to their countrymen. With this object in view, a Christian Institution was commenced at Leicester Mountain, near Freetown, in 1815; in 1820, it was removed to Regent [...]

An opportunity subsequently occurring of purchasing some land and buildings at Fourah Bay, about a mile and a half from Freetown, which were in many respects desirable for the Institution, the purchase was made [...]

[Zitat von Missionar Wilhelm aus Freetown:] [...] Let us go on sowing the seed, the precious seed, and praying for the blessing on which the harvest depends. [...] It will one day appear, that there were yet thousands and again thousands who were made willing, in the day of His power, gladly and thankfully to receive it. At the Marriage-Supper of the Lamb the tables will be furnished with guests: His Father's *house will be filled.*

#### Der evangelische Heidenbote (Januar 1833)<sup>2</sup>:

Das ist eine ungemein betrübte Zeit! [...] Wenn die Menschen anfangen, sich nicht mehr zu begnügen mit dem, was da ist, und über die Wege Gottes und das Thun der Menschen zu murren; wenn jeder voll Eigendünkel nur über Andere herrschen, und keiner gehorchen will; wenn sie die ehrwürdigen Bande der bürgerlichen Ordnung und Gesetzmäßigkeit mit Gewalt zerreißen, und jeder ungestraft thut, was ihm wohlgefällt; wenn sie sich gegen ihre rechtmäßige Obrigkeit empören, und kein Mittel unversucht lassen, um Eintracht und Frieden aus den Familien und aus dem Lande hinauszujagen, und dem Geist der Zügellosigkeit und frecher Lasterhaftigkeit alle Thore aufzuschließen: so ist das wahrlich eine betrübte Zeit. [...]

Aber welch ein Schicksal muß die evangelische Missionssache in solchen Tagen erwarten? Was ist für das Reich Jesu Christi und seine Verbreitung auf der Erde unter solchen Umständen zu hoffen, oder vielmehr zu befürchten? Diese ernste Frage, die jedem Christenherzen nahe liegt, hat uns das Wort Gottes und die Geschichte der Kirche Christi auf eine klare und vollkommen beruhigende Weise schon längst beantwortet.

*Die böse Zeit kann und darf das Reich Gottes und seine Verbreitung auf der Erde nicht hindern.*

Es war eine höchst betrübte Zeit, in welcher der Sohn Gottes auf dieser Erde erschien, um mitten in der Finsterniß das unvergängliche Saatkorn des ewigen Lebens zu pflanzen. [...] Als im Laufe des fünften Jahrhunderts die ganze abendländische Welt unter den Füßen der wilden Barbaren erbebte, und diese einer Sündfluth ähnlich sich verheerend über alle westlichen Länder Europa's ausgoßen, so wurde mitten unter dieser Völkerverwirrung die Kirche Christi in diesen Ländern gepflanzt, und faßte so tiefe Wurzeln in denselben, daß die kommenden Jahrhunderte der Finsterniß sie nicht mehr auszurotten vermochten. Am Schluße des zehnten Jahrhunderts war von den Räuberzügen der wilden Normannen fast ganz Europa eine heulende Wildniß geworden, und die Auflösung aller Dinge war so allgemein, daß ein jeder mit dem letzten Tage jenes Jahrhunderts das Ende der Welt erwartete, und selbst die Regierungsbefehle der Kaiser und Könige damals immer mit der ernsten Weisung geschlossen wurden: dieß soll geschehen, weil der letzte Tag der Welt sich naht. Und siehe, gerade um diese Zeit wurde in Dänemark, in Schweden, in Norwegen bis nach Grönland hinauf, in Polen und Rußland das Reich Christi unter den Einwohnern bleibend angepflanzt, das Heidenthum für immer verdrängt, und an seiner Stelle das Christenthum zur herrschenden Landesreligion erhoben. Die Kirche Christi lag im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts in ganz Europa in moderner Fäulniß da, und weder die Fürsten noch die Gewalthaber der Kirche wußten einen Rath, um ihr wieder aufzuhelfen: da erweckte Gott in einer stillen Klosterzelle seinen Knecht Luther [...] Als am Schlusse des

---

<sup>2</sup> Blumhardt, Christian Gottlieb, Der evangelische Heidenbote (Januar 1833), H. 1+2, S. 3–5.

jüngstverflossenen Jahrhunderts die falsche Aufklärung der civilisirten Völker Europa's ihr blutiges Haupt trotzig empor hob, unter einem mächtigen Volke alle Bande der Ordnung und des Friedens für immer aufgelöst zu haben schien, und selbst in unserem deutschen Vaterlande der freche Unglaube das Evangelium Christi allenthalben zu verhöhnen und in Fesseln zu schlagen begann: siehe, da erhab sich unter dem sichtbaren Schutze des Herrn ein Christenbund um den andern, unsere Bibel- und Missionsgesellschaften, und mit ihnen eine große Reihe heilsamer Förderungs-Anstalten der Kirche Christi, gingen mitten aus dem Verderben der Zeit in der Kraft Christi hervor, und faßten unter seinem allmächtigen Beistand ein Werk der Menschenrettung in die Hände, das selbst der Hölle Pforten nicht mehr zu überwältigen vermögen.

Darum, getrost ihr Alle, die ihr dem Herrn mit aufrichtigem Herzen anhanget! [...]

*In der bösen Zeit liegen nämlich manche wichtige Vortheile verborgen, die nur weislich ausgekauft und benutzt werden dürfen, um kräftige Förderungsmittel für das Reich Christi zu werden. [...]*

*Freiheit* ist aufs Neue das allgemeine Loosungswort der Völker in unsren Tagen geworden. Damit ist nun, wenn es der *wahren* Freiheit gilt, das Reich Gottes wohl einverstanden, das mit Recht ein Reich der Freiheit genannt zu werden verdient. Auch kennt das evangelische Missionswerk keine seligere Aufgabe, als diejenige ist, die Freiheit von der Gewalt des Teufels, des Todes und der Sünde, welche uns der hochgelobte Sohn Gottes am Stamme des Kreuzes mit seinem Blut erkauft, den Völkern der Erde zu verkündigen, und die Slavenketten der Unwissenheit und Sünde zu zerbrechen, womit Satanas sie gebunden hat bis auf diese Stunde.

[...]

---

Church Missionary Record / Der evangelische Heidenbote (1830/1833), in: Themenportal Europäische Geschichte, 2021, <[www.europa.clio-online.de/quelle/id/q63-60336](http://www.europa.clio-online.de/quelle/id/q63-60336)>.

Auf diese Quelle bezieht sich ein einführender und erläuternder Essay von Judith Becker, Europa in der Mission. Ambivalenzen des Europabezugs in der evangelischen Mission im 19. Jahrhundert, in: Themenportal Europäische Geschichte, 2021, <[www.europa.clio-online.de/essay/id/fdae-96642](http://www.europa.clio-online.de/essay/id/fdae-96642)>.